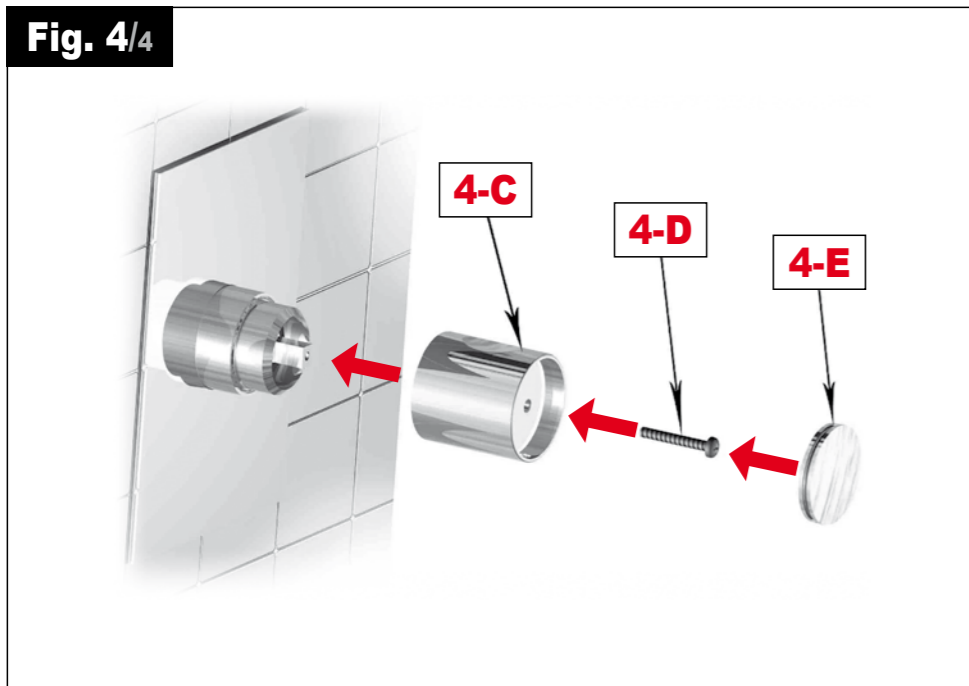


Fig. 4/4



**IT** Innestare la maniglia **4-C** sul perno cartuccia e fissarlo con la vite **4-D**. Coprire con la placchetta **4-E**.

**EN** Fit the handle **4-C** onto the cartridge pin and secure it with screws **4-D**. Cover with the plaque **4-E**.

**FR** Monter la poignée **4-C** sur le pivot à cartouche et le fixer avec la vis **4-D**. Couvrir avec la petite plaque **4-E**.

**ES** Acoplar la manija **4-C** en el perno del cartucho y fijarlo con el tornillo **4-D**. Cubrir con la plaquita **4-E**.

**PO** Encaixar o puxador **4-C** ao pino do cartucho e fixá-lo com o parafuso **4-D**. Cobrir com a placa **4-E**.

**IMPORTANT**

**Pressure & Temperature Requirements.**

- \* Hot and cold water inlet pressures should be equal.
- \* Inlet pressure range: 150-1000 kPa
- \* New Regulation: -500 kPa maximum operating pressure at any outlet within a building. (Ref. AS/NZS 3500.1-2003, Clause 3.3.4)
- \* Maximum hot water temperature: 80°C.



[www.ibrubinetterie.it](http://www.ibrubinetterie.it)

**IB RUBINETTERIE s.p.a.**

via dei Pianotti 3/5  
25068 Sarezzo (BS)  
phone +39 030 802101  
fax +39 030 803097  
[ibrubinetterie@ibrubinetterie.it](mailto:ibrubinetterie@ibrubinetterie.it)  
[www.ibrubinetterie.it](http://www.ibrubinetterie.it)

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO** **IT**

**FITTING INSTRUCTIONS** **EN**

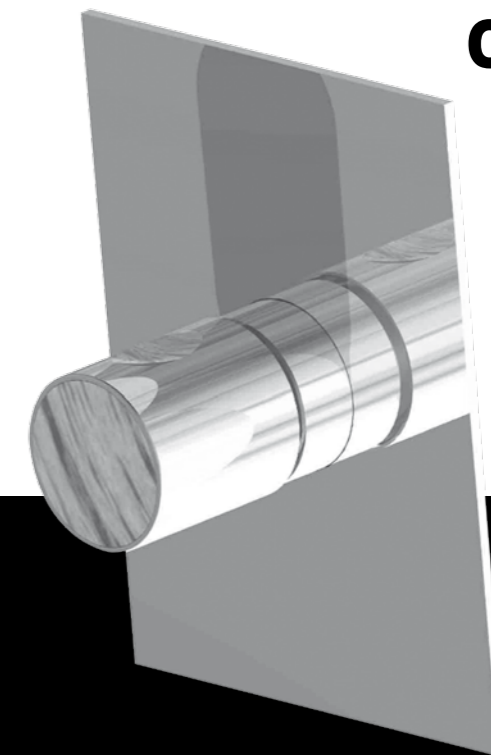
**INSTRUCTIONS DE MONTAGE** **FR**

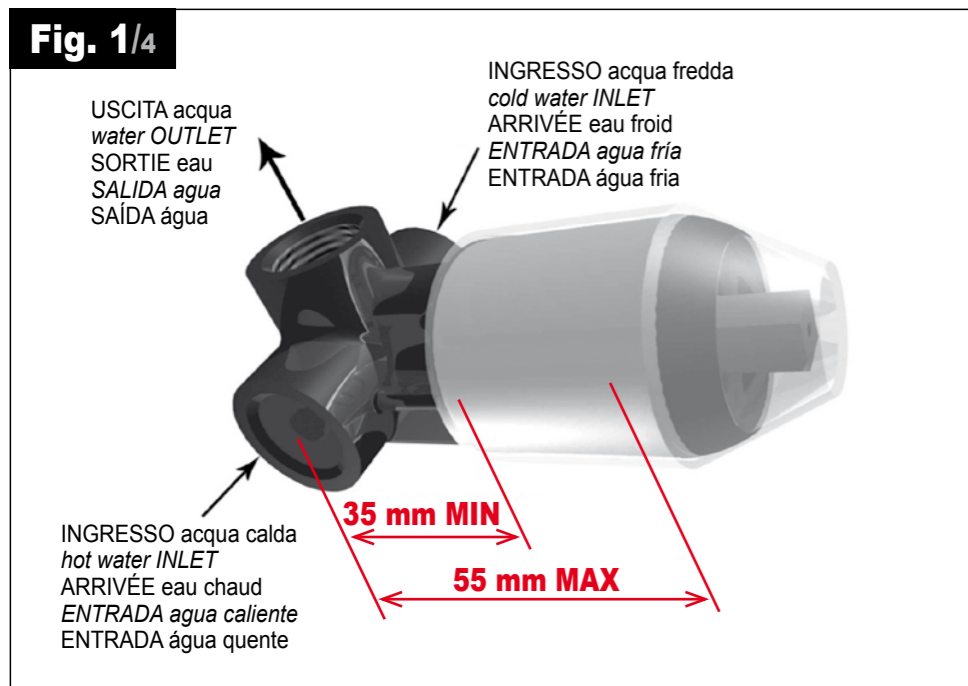
**INSTRUCCIONES DE MONTAJE** **ES**

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM** **PO**

**onlyone**  
Design: Lorenzo Damiani

**00300**



**Fig. 1/4****IT**

Allacciare il corpo incasso alla rete idrica tenendo il foro di uscita acqua verso l'alto. Per un'installazione ottimale si consiglia di incassare il corpo in modo che la superficie del rivestimento si trovi all'interno dei due ingombri di massimo (55 mm) e minimo (35 mm) forniti in **fig. 1**.

**EN**

Connect the flush body to the water supply keeping the water outlet hole upwards. For optimum installation we recommend setting the body in so that the finishing surface is within the two maximum (55 mm) and minimum (35 mm) external dimensions supplied in **fig. 1**.

**FR**

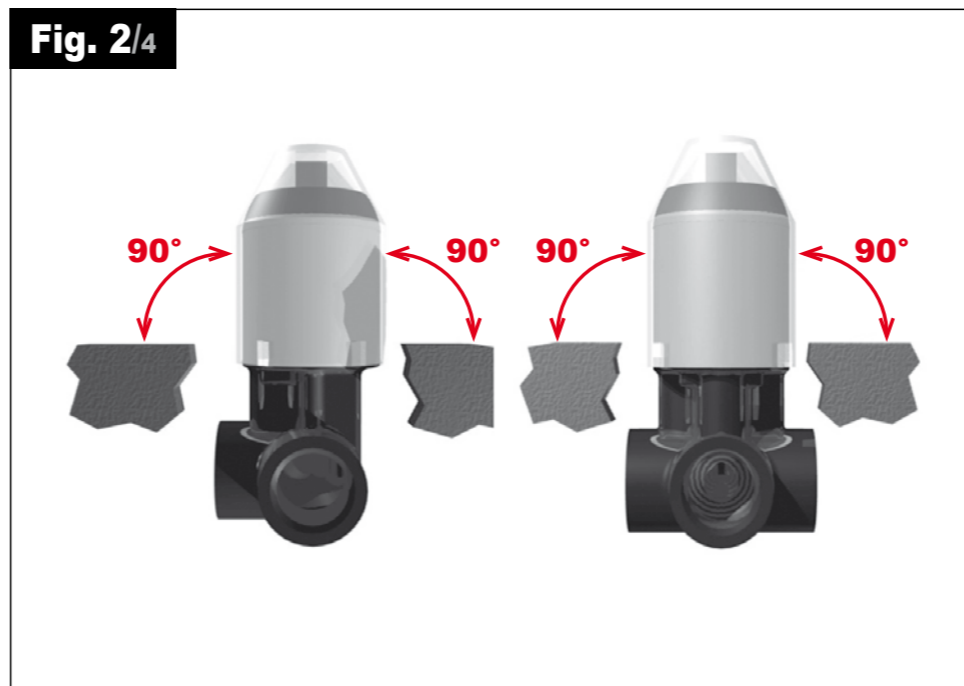
Raccorder le corps encastré à l'alimentation en eau en tenant le trou de sortie de l'eau vers le haut. Pour une installation optimale on conseille d'encastrer le corps de manière à ce que la surface du revêtement se trouve à l'intérieur des deux encombrements maximum (55 mm) et minimum (35 mm) fournis en **fig. 1**.

**ES**

Acoplar el cuerpo del empotrado a la red del agua manteniendo el orificio de salida del agua hacia arriba. Para una instalación óptima se aconseja encajar el cuerpo de manera que la superficie del revestimiento se halle dentro de los espacios de máximo (55 mm) y mínimo (35 mm) proporcionados en la **fig. 1**.

**PO**

Ligar o corpo de encaixe à rede hídrica mantendo o furo de saída da água para cima. Para uma instalação ideal recomenda-se encaixar o corpo de modo que a superfície de revestimento esteja dentro do volume máximo (55 mm) e mínimo (35 mm) fornecido na **fig. 1**.

**Fig. 2/4****IT**

Verificare la perpendicolarità del corpo incasso rispetto al piano di riferimento. Fissare il corpo incasso all'interno della parete.

**EN**

Check that the body is perpendicular to the reference plane. Fit the body inside the wall.

**FR**

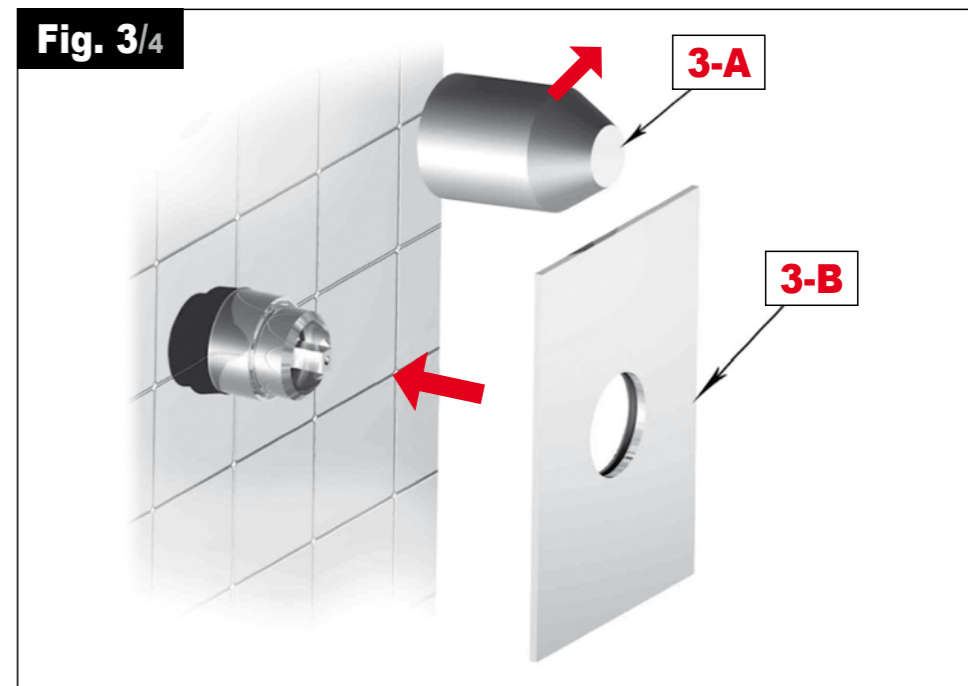
Vérifiez que le corps à encastrer est perpendiculaire à la surface de repère. Fixez le corps à l'intérieur du mur.

**ES**

Controlar la perpendicularidad del cuerpo del empotramiento respecto al plano de referencia. Fijar el cuerpo del empotramiento dentro de la pared.

**PO**

Verificar a perpendicularidade do corpo de encaixe em relação ao plano de referência. Fixar o corpo de encaixe dentro da parede.

**Fig. 3/4****IT**

Procedere con l'installazione delle parti esterne successivamente all'applicazione del rivestimento (marmo, piastrelle ecc ...). Togliere la protezione **3-A** ed inserire la piastra **3-B**.

**EN**

Install the external parts after applying the finishing (marble, tiles etc ...). Remove the protection **3-A** and insert the plate **3-B**.

**FR**

Procéder avec l'installation des parties externes après l'application du revêtement (marbre, carreaux, etc.). Enlever la protection **3-A** et introduire la plaque **3-B**.

**ES**

Proceder con la instalación de las partes externas tras aplicar el revestimiento (mármol, azulejos, etc.). Quitar la protección **3-A** e introducir la placa **3-B**.

**PO**

Efectuar a instalação das partes externas após a aplicação do revestimento (mármore, ladrilhos, etc.). Retirar a protecção **3-A** e inserir a chapa **3-B**.